

# ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ.....	5
<b>ԳՐԻԳՈՐ ԱՃԵՄԵՍՆ</b>	
Գրադի եւ գրականագէտի նամակագրութիւնը (Գուրգէն Մահարի - Գրիգոր Շահինեան) .....	10
<b>ԱՆՆԱ ԱՍՍՏՐԵԱՆ</b>	
Էջեր հայ-իտալական երաժշտական առնչութիւնների պատմութիւնից.....	45
<b>ՀՐԱԶԵՍՅ Ա. ԱՍՄԱՐԵԱՆ</b>	
Խովական ազգային - ազատագրական շարժման արտացոլումը «Մասեաց Աղաւելիում».....	56
<b>ԶՈՒԼԱԼ ԳԱԶԱՆՃԵՍՆ</b>	
Կորիւն. Պատմութիւն երանելի Մաշտոց վարդապետի կեանքին ու մահուան մասին.....	67
<b>ՑԱԿՈՐ ԿԻՒԼԼԻԻՃԵՍՆ</b>	
Նարեկացիի մատեանը՝ խօսքի պատարագ.....	93
<b>ՌԱՖԱՅԵԼ ՀԱՄԲԱՐՁՈՒՄԵՍՆ</b>	
Գարեգին Նժդենի վկայաբանութիւնը խորիրդային տանջարաններում.....	121
<b>ԱՐՏԱԿ ՄԱՂԱԼԵՍՆ</b>	
Արցախի մելիքական տների տոհմածառերը (Նիւթեր հայոց մելիքութիւնների մասին) .....	153
<b>ՎԱՐԴԱՆ ՄԱՍԹԵՈՍՆ</b>	
Սանքիակո ու գումիռստելա եւ հայերը.....	194
<b>ՃԻՈՒԶՔՓՈՔ ՄՈՒՆԱՐԻՆԻ</b>	
Կանոն ջուր օրինելոյ, որ կը կատարուի Յիսուս Քրիստոսի Ծննդեան եւ աստուծայայտմութեան տօնին օրը (Յունուար 6), Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ ծէսին համաձայն.....	227
<b>Ե. Թ. ՆԵՐՍԵՍՆ</b>	
Կիլիկեան Հայաստանի Օշին քագաւորին (1208-1220) դրամները.....	267
<b>ՇՈՂԼԻԿ ՈՍԿԱՆԵՍՆ</b>	
Կրօնաբարոյական եւ մտաւոր-գաղափարական դաստիարակութեան հարցերը արևմտահայ դասական մանկավարժների հայեացներում (1850-1915 թթ.).....	285

## CONTENTS

EDITORIAL.....	5
GRIGOR ADJEMIAN	
Correspondence between the writer and the man of letters (Kourken Mahari – Krikor Shahinian).....	10
ANNA G. ASATRYAN	
Pages From the History of Armenian-Italian Musical Ties.....	45
HRACHYA A. ASMARYAN	
Depiction of the Italian National Liberation in "Masyats Aghavni" .....	56
ZOULAL KAZANDJIAN	
Goryun. History about the life and the death of the venerable vartabed Mashtoz.....	67
HAGOP GULLUDJIAN	
The Word as Offering in Grigor Narekac'i's Matean Olbergut'ean.....	93
RAPHAEL HAMBARDZOUNYAN	
The martyrology of Garegin Njdeh in Soviet jails.....	121
ARTAK MAGHALYAN	
The family trees of the noble-Melik's of Artsakh (Materials about the Armenian Melikdoms).....	153
VARTAN MATIOSSIAN	
Santiago de Compostela and the armenians.....	194
GIUSEPPE MUNARINI	
Canone della Benedizione delle acque, [nel giorno del Natale – Epifania di Nostro Signor Gesù Cristo nella Chiesa Armena (6 Gennaio)].....	227
Y. T. NERCESSIAN	
Coins of King Oshin (1207-1220) of Cilician Armenia.....	267
SHOGHIK VOSKANIAN	
Religious-Moral and Intellectual-Ideological Breeding In the Opinions Of the Western Armenian Classical Pedagogues. (In the years of 1850-1915).....	285

## ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

<b>Հ. ՍԵՐՈՅ ՎՐԴ. ԶԱՄՈՒՐԼԵԱՆ</b>	
Դաւանական սահմանադրութիւն աստուածային յայտնութեան մասին.....	308
<b>ՄԱՐՔՈՅ ՊԱ.ԻՍ</b>	
Կովկասեան Ալպամիայ հարաւային սահմանը (Ք.Ա. 1 դ. - Ք.Յ. 2 դ.). վկայակոչելով աղբիւրները.....	330
<b>ՌՈՄԱՆՈՍ ՍՍՀԱԿԵԱՆ</b>	
Բանաստեղծի անձնական ճակատագիրը իր ստեղծագործութեան մէջ.....	348
<b>ՎՐԵԺ ՎԱՐԴԱՆԵԱՆ</b>	
Գրիգոր Մագիստրոսի քաղաքական հաւատամբը.....	364
<b>ԱՐՓԻ ՎԱՐԴՈՒԽԵԱՆ</b>	
Ուշ միջնադարեան հոգեւոր երաժշտութեան Վեճետիկի դպրոցն ըստ Հ. Ղեւոնդ վրդ. Տայեանի ճայնագրեալ շարակնոցի.....	379
<b>ՌՈՒԶԱՆ ՏԵՐ-ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ</b>	
Միջթարեան միարանութեան արժանի զաւակը.....	394
<b>ԳԵՂՐԴ ՏԵՐ-ՎԱՐԴԱՆԵԱՆ</b>	
Պատմութիւն վարուց Հայր Պօղոս վարդապետի Մէհկրեան. շարագրեալ յիւրմէ, 1811, Վեճետիկ, ի վաճա սրբոյն Ղազարու.....	412
<b>ԳՐԱՆՕՍԱԿԱՆՆԵՐ</b>	
<b>ՎԱՐԴԱՆ ՄԱՏԹԵՈՍԵԱՆ.- Հայաստանի պատմութեան նիւթեր</b>	
Կենոնընական նրանքայի դիւաններում, Մարգիս Խաչենց» Հրատարակութիւն, Երեւան, 2001.....	490
<b>ՎԱՐԴԱՆ ՄԱՏԹԵՈՍԵԱՆ.- Հրաշեայ Աճառեան, Նամակներ,</b>	
աշխատավրութեամբ Քնարիկ Աճառեանի և Մելանիա Եղիազարեամբ, Երեւան, «Մարգիս Խաչենց» Հրատարակչական, 2003.....	494
<b>ՃԼՈՒԶԵՓՓԻ ՄՈՒՆԱՐԻՆԻ.- Հայերը պատմութեան և մշակոյթին մէջ,</b>	
Աճայիս Ներսէսեան, (Պուգարէսթ, 2003).....	504
<b>ՃԼՈՒԶԵՓՓԻ ՄՈՒՆԱՐԻՆԻ.- Խօսք մը Հայ և Արեւելան ծեսերու մասին,</b>	
Զարեկ Ծ. Վրդ. Պարոնեան, (Ռումանիա, 2003):.....	508

---

## CONTENTS

---

**FR. SEROP JAMOURLIAN**

- Dei Verbum  
Dogmatic constitution on divine revelation.....308

**MARCO BAIS**

- The Southern Border of Caucasian Albania (1st B.C. - 2nd A.D.):  
Calling up the Sources.....330

**ROMANOS SAHAKIAN**

- The Genius and the Society.....348

**VREJ VARDANIAN**

- The political Belief of Grigor Magistros.....364

**ARPI VARDUMYAN**

- The late mediaeval Church music of the Venetian school  
according to Rev. Father Ghevond Tayean's recorded Sharaknots.....379

**ROUSAN TER-GRIGORYAN**

- The Honored Descendant of the Mekhitarist Congregation.....394

**GEVORG TER-VARDANIAN**

- Father Boghos Meherian's Autobiography,  
Venice, Saint Lazarus monastery, 1811.....412

**BOOK REVIEWS**

- VARTAN MATEOSSIAN.**- Armenian History Materials  
in the Archives of Central Europe,  
Ed. Sarkis Khachenz, Yerevan, 2001.....490

- VARTAN MATEOSSIAN.**- Hrachya Adjarian, Letters,  
(Knarig Adjarian & Melania Yeghiazarian),  
Ed. Sarkis Khachenz, Yerevan, 2003.....494

- GIUSEPPE MUNARINI.**- «Armenii în istorie și cultură»,  
Anais Nersesian, Ed. Ararat, (București, 2003). .....504

- GIUSEPPE MUNARINI.**- Cuvânt despre  
Liturgia Bisericii Armene și Liturgiile Răsăritene,  
Arhim Zareh Baronian, Ed. Eikon, (Cluj-Napoca, 2003). .....508